

**2020**

**Gesamtkatalog / Complete Catalogue**

❧ Jarchow ❧

# ❧ Jarchow ❧

Ralf Jarchow Verlag & Label  
Sönke-Nissen-Allee 9  
21509 Glinde, Germany  
Tel: 040 - 710 25 41  
mail@jarchow.com  
[www.jarchow.com](http://www.jarchow.com)

Abk.: [1] = sehr leicht, [2] = leicht, [3] = mittelschwer, [4] = schwer, [5] = sehr schwer,  
A = Arrangement, F+K = Faksimile und Kommentar, T = Transkription, T+KB = Transkription mit Kritischem Bericht, U = Urtext,  
U+KB = Urtext mit Kritischem Bericht, Bro. = Broschur, Kar. = Karton, Rin. = Ringbindung  
Alle Preise inkl. Mwst.

Abbreviations.: [1] = very easy, [2] = easy, [3] = intermediate level, [4] = advanced level, [5] = highest level,  
A = Arrangement, F+K = Facsimile and Commentary / T = Transcription, T+KB = Transcription and Critical Report, U = Urtext,  
U+KB = Urtext and Critical Report, Bro. = Broschur, Kar. = Karton, Rin. = Ringbindung  
All Prices included value added tax



## Verlags- und Labelprogramm

### Kurzübersicht / Short Overview

#### Faksimile / Facsimile

Fabricius:	<i>Lauten- &amp; Liederbuch</i> (Renaissance-Laute) (Vol. 1 & 2, Gesamtausgabe)	[2–4] F+K+T	RJV 32+33	162.-
–	<i>Vol. 1, Faksimile &amp; Kommentar</i>	[2–4] F+K	RJV 32	96.-
–	<i>Vol. 2, Transkription</i>	[2–4] T	RJV 33	84.-
Hove:	<i>Lautenbuch</i> (Renaissance-Laute)	[2–4] F+K	RJV 28	43.-
Nauclerus:	<i>Lautenbuch</i> (Renaissance-Laute)	[2–3] F+K	RJV 31	61.-
Schele:	<i>Tabulaturbuch</i> (Renaissance-Laute)	[2–4] F+K	RJV 27	57.-

#### Gitarre / Guitar

J.S. Bach:	<i>Gesamtes Lautenwerk: BWV 995–1000, 1006a</i>	[3–5] T+KB	RJV 5	42.-
–	<i>BWV 1013</i>	[3–4] T+KB	RJV 6	7.-
Bonfa: (s. Jobim)				
Cosenza:	<i>El Elefante, Op.2</i>	[2–3] U	RJV 12	5.-
–	<i>Cuatro Sonos de Guatemala, Op.3</i>	[2–3] U	RJV 13	7.-
Jarchow:	<i>La Elección de ... , Op.1</i>	[3] U	RJV 7	5.-
Jobim / Bonfa:	<i>Orfeu Negro / Sämtliche Lieder</i>	[2–3] A	RJV 8	10.-
Milán:	<i>El Maestro, Vol. 1, Sämtliche Fantasien</i>	[2–4] U+KB	RJV 14	50.-
–	<i>El Maestro, Vol. 2, Sämtliche Pavanen</i>	[2–3] U+KB	RJV 15	8.-
–	<i>El Maestro, Vol. 3 (Final), Sämtliche Lieder</i>	[3–4] U+KB	RJV 16	25.-
–	<i>El Maestro, Vol. 1–3 (Gesamtausgabe)</i>	[2–4] U+KB	RJV 14–16	75.-
Sanz:	<i>Instrucción ... , Gesamtwerk für Gitarre</i>	[1–4] T+KB	RJV 25	44.-
–	<i>21 leichte Stücke</i>	!!! Vergriffen / Out of stock !!!		
Schnepel:	<i>3 Fantasien</i>	[5] U	RJV 9	7.-
Vollertsen:	<i>Eröffnung / Iris / München</i>	[3–4] U	RJV 10	6.-

#### Gitarre (Leadsheet) / Guitar (Leadsheet)

Jarchow:	<i>5 Brasilianische Stücke, Op.4</i>	[3–4] U	RJV 2	9.-
–	<i>5 Jazz-Stücke, Op.5</i>	[3–4] U	RJV 3	7.-
–	<i>5 Jazz-Walzer, Op.6</i>	[3–4] U	RJV 4	8.-
–	<i>Momentos do Brasil, Op.9</i>	[3–4] U	RJV 11	9.-

#### 2 Gitarren / 2 Guitars

I. Albéniz:	<i>España, Op.165</i>	[3–4] T	RJV 17	15.-
Granados:	<i>Valses Poéticos</i>	[5] T	RJV 18	12.-

#### 2 Gitarren oder Gitarre & 2. Instrument / 2 Guitars or Guitar & 2nd Instrument

Jarchow:	<i>Berceuse pour Sebastien, Op.2</i>	1.= [1], 2.= [2–3] U	RJV 1	6.-
Satie:	<i>Trois Gymnopédies</i>	!!! Vergriffen / Out of stock !!!		
–	<i>Six Gnossiennes</i>	1.= [2–4], 2.= [2] T	RJV 21	12.-

#### 3 Gitarren / 3 Guitars

Jarchow:	<i>Conversação a três ... , Op.12</i>	[2–4] U	RJV 20	18.-
----------	---------------------------------------	---------	--------	------

#### 4 Gitarren / 4 Guitars

Jarchow:	<i>Quatuor en passant, Op.13</i>	[3] U	RJV 22	9.-
----------	----------------------------------	-------	--------	-----

#### Gitarrenensemble / Guitar Ensemble

Jarchow:	<i>Quatuor en passant, Op.13</i>	[3] U	RJV 22	9.-
----------	----------------------------------	-------	--------	-----

#### Gitarre & Gesang / Guitar & Voice

Milán:	<i>El Maestro, Vol. 3 (Final), Sämtliche Lieder</i>	[3–4] U+KB	RJV 16	25.-
Mense:	<i>Sonett 28 [3] U</i>	RJV 24	6.-	

**Gitarre & Klavier / Guitar & Piano**

Andrushko: *Kammerkonzert für Gitarre & Orchester (Klavierauszug)* [4–5] U RJV 30 17.-

**Gitarre & Orchester / Guitar & Orchestra**

Andrushko: *Kammerkonzert für Gitarre & Orchester* [4–5] U RJV 29 55.-

**Technische Übungen / Technical Exercises**

Lind: *Minutenprogramm* [2–5] RJV 23 10.-

**Laute (Renaissance) / Lute (Renaissance)**

Fabricius: *Lauten- & Liederbuch (Renaissance-Laute)* [2–4] F+K+T RJV 32+33 162.-  
 (Vol. 1 & 2, Gesamtausgabe)  
 – *Vol. 1, Faksimile & Kommentar* [2–4] F+K RJV 32 96.-  
 – *Vol. 2, Transkription* [2–4] T RJV 33 84.-  
 Hove: *Lautenbuch* [2–4] F+K RJV 28 43.-  
 Nauclerus: *Lautenbuch (Renaissancelaute)* [2–3] F+K RJV 31 61.-  
 Schele: *Tabulaturbuch* [2–4] F+K RJV 27 57.-

**Laute (Renaissance) & Gesang / Lute (Renaissance) & Voice**

Fabricius: *Lauten- & Liederbuch (Renaissance-Laute)* [2–4] F+K+T RJV 32+33 162.-  
 (Vol. 1 & 2, Gesamtausgabe)  
 – *Vol. 1, Faksimile & Kommentar* [2–4] F+K RJV 32 96.-  
 – *Vol. 2, Transkription* [2–4] T RJV 33 84.-

**Vihuela**

Milán: *El Maestro, Vol. 1, Sämtliche Fantasien* [2–4] U+KB RJV 14 50.-  
 – *El Maestro, Vol. 2, Sämtliche Pavanen* [2–3] U+KB RJV 15 8.-  
 – *El Maestro, Vol. 1–3 (Gesamtausgabe)* [2–4] U+KB RJV 14–16 75.-

**Vihuela & Gesang / Vihuela & Voice**

Milán: *El Maestro, Vol. 3 (Final), Sämtliche Lieder* [3–4] U+KB RJV 16 25.-

**CD's**

Ralf Jarchow: *Turina, Falla, R. Halffter, José, Manén / Gesamtwerk für Gitarre* RJL 2 15.-  
 – *J.S. Bach – BWV 995–997* RJL 4 15.-  
 Ralf Jarchow Trio: *Vor allem anderen* RJL 1 15.-  
 – *Momentos do Brasil* RJL 3 15.-  
 – *... plays Bill Evans / The Opener* RJL 5 15.-  
 Maria Freudenthal  
 von Klein &  
 Ralf Jarchow: *Federico García Lorca – Canciones* RJL 6 15.-

## Faksimile / Facsimile

**Fabricius, Petrus (1579–1650): Lauten- und Liederbuch Renaissance-Laute (& Gesang)**

**RJV 32+33**

Gesamtfaksimile / Complete Facsimile

Faksimile nach der Handschrift in der Königlichen Bibliothek Kopenhagen

Signatur: Thott. 4° 841

Gesamtausgabe in 2 Bänden / Complete Edition in 2 Volumes

Transkription & Kommentar: Ralf Jarchow

Die zu Beginn des 17. Jahrhunderts im deutsch-dänischen Kulturraum entstandene Lauten- und Liederhandschrift des universalgelehrten Pastoren Petrus Fabricius ist in mehrfacher Hinsicht von großer Bedeutung, denn einige der Stücke sind nur hier enthalten und andere wiederum bestechen durch eine herausragende Satztechnik. Ferner geben die zahlreichen, z.T. recht derben Randschriften einen sprachkulturellen Einblick in seine Rostocker Studienzeit. Aus den umfangreichen Recherchen zu seiner Biografie wird die Bekanntschaft zum gleichaltrigen Pastor Johannes Nauclerus deutlich, zu dessen Lautenbuch es außerdem zahlreiche Konkordanzen gibt.

Dating from the early 17th century, the lute and song manuscript by the universally taught pastor Petrus Fabricius from the German-Danish cultural region is of considerable significance from several points of view, for some of the pieces are only extant here while others, on the other hand, stand out due to their exceptional compositional technique. In addition, the numerous, sometimes quite earthy marginal notes provide insights into the language culture of his time as a student in Rostock. The extensive research for his biography shows also the acquaintance of the same-aged pastor Johannes Nauclerus, to whose lute book, there are also numerous concordances.

Komponisten / Composers:

Aelst, Ammerbach, Azzaiolo, Babst, Balletti, Besard, Borrono, W. Brade, Brechtel, Burmeister, Cato, Dalza, Dedekind, Demantius, J. Dowland, Drusina, Elsbeth, Gerle, Fabricius, Forster, Franck, Friderici, G.L. Fuhrmann, V. Fuhrmann, Gastoldi, Gutknecht, Haussmann, Heckel, Janequin, Jobin, J. Johnson, Klug, Köpphel, Krengel, Lange, Lauremberg, Lechner, Luther, Malchinger, Meiland, H. & M. Newsidler, Phalèse, Regnart, Reymann, Rhau, Rore, Rotta, Scandello, Selnecker, Spatz, Staricius, Susato, Tertre, Thym, Vento, Waissel, Walter, Wyssenbach, Zangius.

© 2013 / RJV 32+33 / ISMN M-700090-34-0 / F+K+T / [2-4] / german + english / 756 pages / Hardcover / 162.- Euro (statt einzeln 180.- / instead of 2 separate volumes: 180.- Euro)

Presse:

- Jarchow ger en fyllig information om Fabricius liv och leverne baserad på egen och andras forskning. Jarchow nöjer sig inte med att bara presentera ett faksimiltryck utan har ägnat ett omfattande forskningsarbete kring sina utgåvor och det gäller inte minst Petrus Fabricius och hans lut- och sångbok. ... I kommentar- och faksimildelen ger Jarchow en detaljerad beskrivning av handskriftens proveniens, fysisk beskrivning (bindning, vattenmärken, skrivstilar), och som nämns biografier över Petrus Fabricius och andra, stämningar, repertoar och en synnerligen väl genomarbetad konkordansförteckning. Ett imponerande enmansarbete av Ralf Jarchow måste jag säga och ett av de mest intressanta exemplen på en lutbok skriven av en student från det tidiga 1600-talet. ... Det är kanske ett tidens tecken att lutmusikutgåvor av denna kaliber publiceras och finansieras av privatpersoner och inte av de traditionella musikförlagen. *(Jarchow gibt eine Fülle von Informationen über Fabricius' Leben und Zeit, basierend auf eigener und anderer Forschung. Jarchow belässt es nicht einfach bei der Präsentation eines Faksimile, sondern widmet sich umfangreichen Forschungen zu seinen Veröffentlichungen und das gilt nicht zuletzt für Petrus Fabricius und seinem Lauten- und Liederbuch. ... In seinem Kommentar- und Faksimileteil gibt Jarchow eine detaillierte Beschreibung der Handschrift, Herkunft, physikalische Beschreibung (Bindung, Wasserzeichen, Schreibstile) und wie erwähnt Biografisches über Petrus Fabricius und anderem, Stimmungen, Repertoire und eine besonders durchdachte Konkordanzliste. Es ist eine beeindruckende Ein-Mann-Arbeit von Ralf Jarchow, muss ich sagen, und eines der interessantesten Beispiele für ein Lautenbuch, das von einem Studenten im frühen 17. Jahrhundert geschrieben worden ist. ... Es ist vielleicht ein Zeichen der Zeit, dass Lautenmusikausgaben dieses Kalibers von Privatpersonen und nicht von den traditionellen Verlagen veröffentlicht und finanziert werden.)*

Kenneth Sparr, Gitarr och Luta 2013, Nr.4

**Hove, Joachim van den (1567–1620): Lautenbuch 1615**                      **Renaissance-Laute**                      **RJV 28**

Gesamtfaksimile / Complete Facsimile

Faksimile nach der Lautenhandschrift in der Staatsbibliothek Berlin – Preußischer Kulturbesitz

Signatur: Mus. ms. autogr. Hove 1

Kommentar: Ralf Jarchow

Das sogenannte Lautenbuch ist die einzige bekannte Handschrift von Joachim van den Hove, der um 1600 mit Emanuel Adriaenssen, Nicolas Vallet und Gregorio Huwet zu den bedeutendsten Lautenisten der Niederlande zählte. Die für 6- bis 10-chörige Laute in französischer Tabulatur intavolierten Stücke sind eher retrospektiv der Renaissance als dem beginnenden Barock zugewandt und unterstreichen den aus den Drucken bekannten eher traditionellen Kompositionsstil Hoves.

The so-called Lautenbuch is the only known manuscript by Joachim van den Hove, who, around 1600, with Emanuel Adriaenssen, Nicolas Vallet and Gregorio Huwet was counted among the most important lutenists of the Netherlands. The pieces for 6- to 10-course lute intabulated in French tablature are retrospectively closer in style to the Renaissance rather than to early Baroque and emphasize the more traditional compositional style of Hove known from the prints.

Komponisten / Composers:

Ballard, Bataille, Caccini, J. Dowland, D. M. Ferrabosco, Gastoldi, Guedron, Hagenbach, Hove, Lasso, Luther, Praetorius, Robinson, Saman, A. Striggio, Vallet

© 2006–2011 / 2nd Edition / ISMN M-700090-28-9 / F+K / [2-4] / german + english / 100 pages / Hardcover / 43.- Euro

Presse:

- Voici un fac-similé qui réunit toutes les qualités: reliure élégante, très sérieuse introduction, et 108 pièces à la fois intéressantes et accessibles d'un des plus grands compositeurs des Pays-Bas: Van den Hove ... Un bel ouvrage, pour tous les niveaux et pour tous les goûts!  
(*Ein Faksimile, das alle Qualitäten vereinigt: elegante Bindung, sehr seriöse Einführung, und 108 interessante und ansprechende Stücke von einem der größten Komponisten der Niederlande: Van den Hove ... Ein schönes Werk für alle Niveaus und für alle Geschmäcker!*)  
Pascale Boquet (Le Jouer de Luth, Dezember 2006)
  - Han [Jarchow] har lagt mycket stor omsorg i sitt forskningsarbete kring handskriften och boken är proppat producerad. ... Rekommenderas varmt!  
(*Seine [Jarchow] Forschungsarbeit über diese Handschrift ist sehr sorgfältig und das Buch ist sauber hergestellt. ... Wärmstens empfohlen!*) Kenneth Sparr, *Gitarr och Luta* 2006, Nr. 4
  - ... een prachtige gebonden uitgave, een uitstekend voorwoord met concordantie, en last-but-not-least een vriendelijke prijs. ... Gelukkig bestaan er nog uitgevers die begrijpen hoe het moet.  
(*Sehr gute Bindung, ein excellentes Vorwort mit Konkordanzen, und last-but-not-least ein guter Preis. ... Glücklicherweise gibt es Herausgeber, die wissen wie es sein muss.*) Taco Walstra, *De Tabulatuur* 2006, Nr. 87
  - The facsimile edition is of good quality throughout and attractively hardbound ... The prefatory text is generous, unlike many facsimile editions, ... Our willingness to invest in publishers' enterprising efforts will also encourage them to provide us with more excellent sources like this one in the future.  
John Robinson, *The Lute*, 2008, Nr. 46
-

Gesamtfaksimile / Complete Facsimile

Faksimile nach der Lautenhandschrift in der Staatsbibliothek Berlin – Preußischer Kulturbesitz

Signatur: Mus. ms. 40141

Kommentar: Ralf Jarchow

Das zwischen 1607 und ca.1620 entstandene Lautenbuch des nordfriesischen Pastor Nauclerus gehört zu den am häufigsten zitierten sogenannten Studentenhandschriften seiner Zeit. Neben den in französischer Tabulatur notierten Stücken für 6- bis 8-chörige Laute sind einige in deutscher Tabulatur notiert und 5 Stücke für Cittern enthalten. Aus den umfangreichen Recherchen zu seiner Biografie wird die Bekanntschaft zum gleichaltrigen Pastor Petrus Fabricius deutlich, zu dessen bekanntem Lieder- und Lautenbuch es außerdem zahlreiche Konkordanzen gibt.

The lute book of the North Frisian pastor Nauclerus is copied between 1607 to c.1620 and it is one of the most frequently cited so-called student manuscripts of its time. Apart from pieces for six- to eight-course lute written in French and some in German tablature, there are five pieces for cittern. The extensive research for his biography shows also the acquaintance of the same-aged pastor Petrus Fabricius, to whose well-known song and lute book, there are also numerous concordances.

Komponisten / Composers:

Adriaenssen, Azzaiolo, Besard, Cutting, Denss, J. Dowland, Fabricius, Fuhrmann, Gastoldi, Haussmann, Holborne, Huet, Lechner, Lorenzini, Luther, Meiland, Nauclerus, Otto, Regnart, Reymann, Robinson, Schröter, Senfl, Thym, Vecchi, Waissel, Walter.

© 2010 / ISMN M-700090-31-9 / F+K / [2-3] / german + english / 208 pages / Hardcover / 61.- Euro

Presse:

- Här finns allt man kan önska även för den kräsne musikkforskaren. Ett imponerande enmansarbete av Ralf Jarchow måste jag säga och ett intressant exempel på en icke professionell lutbok från det tidiga 1600-talet.  
(*Hier findet sich alles, was sich auch der anspruchsvolle Musikwissenschaftler wünschen kann. Es ist eine imponierende Ein-Mann-Arbeit von Ralf Jarchow, muss ich sagen, und ein interessantes Beispiel eines nicht professionellen Lautenbuches von Anfang des 17. Jahrhunderts.*) Kenneth Sparr, *Gitarr och Luta* 2010, Nr.4
- Het is een mooi verzorgde uitgave, met uitgebreide concordanties, een levensbeschrijving van Nauclerus en zorgvuldig onderzoek aan het ontstaan van het manuscript. ... Het Luitboek is een prachtig voorbeeld van de muziek die een amateur luitspeler heeft verzameld en geeft een goede indruk van het repertoire van de periode. Een mooie bijdrage aan de reeks uitgaven van interessante facsimile's.  
(*Es ist eine gut gemachte Ausgabe mit umfassenden Konkordanzen, einer Biographie über Nauclerus und sorgfältige Untersuchungen über die Herkunft des Manuskripts. ... Das Lautenbuch ist ein prachtvolles Beispiel für die Musiksammlung eines Amateur-Lautenspielers und vermittelt einen guten Eindruck von dem Repertoire der damaligen Zeit. Ein schöner Beitrag in der Reihe der Veröffentlichungen von interessanten Faksimiles.*) Ciska Mertens, *De Tabulatuur* 2011, Nr. 101
- ... this facsimile is a must-have for lute scholars for the extensive prefatory text and the author is to be congratulated on treating the Nauclerus Lute Book to the detailed and accurate study it deserves.  
John H. Robinson, *The Lute*, 2013, Nr. 50

Gesamtfaksimile / Complete Facsimile

Faksimile nach der Lautenhandschrift in der

Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg, Signatur: ND VI 3238

Kommentar: Ralf Jarchow

Das *Tabulaturbuch* von Ernst Schele gehört zu den bedeutenden Handschriften für 6- bis 11-chörige Laute in der Übergangszeit von der Renaissance zum Barock. Die in französischer Tabulatur intavolierten Stücke sind zum Teil von besonderer kompositorischer und satztechnischer Qualität, die auf einen überdurchschnittlich talentierten Schreiber schliessen lassen.

The *Tabulaturbuch* by Ernst Schele is one of the most important manuscripts for the six- to eleven-course lute from the transition period from Renaissance to Baroque. The pieces are notated in French tablature, a portion of which involves part writing and compositional technique demonstrating above-average talent.

Komponisten / Composers:

Aragona, Bacheler, Ballard, Besard, Bocquet, Cato, J. Dowland, Ferrabosco, Francisque, Hove, Huwet, J. Johnson, Kapsberger, Lorenzini, Melii, d'Orleans, Palestrina, Philips, Quaresmine, Rude, Strobel, Tuenhuysen, Vallet, Verdelot

© 2004–2009 / 2nd Edition / ISMN M-700090-27-2 / F+K / [2–4] / German & English / 186 Pages / Hardcover / 57.- Euro

Presse:

- Man blir därför glad och förvånad när plötsligen Ralf Jarchows gedigna utgåva av den viktiga Schele-handskriften plötsligt dyker upp. ... Jag måste nog kraftvullt rekommendera Jarchows på alla sätt utmärkta faksimil- och källkritiska utgåva av Schele-handskriften. (*Man kann froh und erstaunt über die unerwartet reife Ausgabe, der kürzlich erschienenen wichtigen Schele-Handschrift Ralf Jarchows sein. ... Ich kann Jarchows in jeder Beziehung ausgezeichnete Faksimile- und quellenkritische Ausgabe der Schele-Handschrift sehr empfehlen.*) Kenneth Sparr, *Gitarr och Luta* 2004, Nr. 3
- ... this is definitely the facsimile you have been waiting for. John H. Robinson, *The Lute*, 2004
- Ralf Jarchow dwingt bewondering af met het uitgebreide onderzoek dat hij heeft verricht in het duiden van dit manuscript. (*Ralf Jarchows umfassende Untersuchung dieses Manuskripts ist bewundernswert.*) Taco Walstra, *De Tabulatuur* 2005, Nr. 81

**Bach, Johann Sebastian (1685–1750): *BWV 995–1000, 1006a***

**RJV 5**

Gesamtes Lautenwerk / Complete Works for Lute  
Transkription und Kritischer Bericht: Ralf Jarchow

Die Transkription erfolgte nach dem Urtext der *Neuen Bach-Ausgabe* und der Originalquellen. In dem *Kritischen Bericht* sind ausführlich und vollständig alle Änderungen aufgezeigt, um den Benutzer Gewissheit über den originalen Text zu verschaffen. Weiterhin gibt dieser detaillierte Aufschluss über die Lautenwerke Bachs. Einen wichtigen Platz nehmen die Verzierungen bei Bach und überhaupt in der Barockmusik ein. Aus diesem Grund ist das Kapitel *Verzierungen* hier ein wichtiger Bestandteil ist. BWV 995–997 sind auch auf der CD *Ralf Jarchow – J.S.Bach: BWV 995–997*.

The transcription has been written according to the Urtext of the *Neue Bach-Ausgabe* and of the original sources. In order to give the player a clear picture of the original, all amendments are thoroughly explained in the *Critical Report*, which also contains detailed information about Bach's pieces for the lute. The ornamentation plays a particularly important role in Bach's music, as indeed it does in baroque music generally. For this reason the chapter *Ornamentation* is of special importance. BWV 995–997 is also available on CD *Ralf Jarchow – J.S.Bach: BWV 995–997*.

© 1992–2006 / 3rd Edition / ISMN M-700090-04-3 / T+KB / [3–5] / German & English / 112 Pages / Hardcover / 42.- Euro

---

**Bach, Johann Sebastian (1685–1750): *Partita, BWV 1013***

**RJV 6**

Gesamtes Werk für Flöte / Complete Works for Flute  
Transkription mit Kritischem Bericht: Ralf Jarchow

Die Notation wurde original vom Text der *Neuen Bach-Ausgabe* übernommen. Aus Gründen des Urtextes, wurde auch da nicht in den Text eingegriffen, wo sich eine ineinanderklingende, akkordische Spielweise auf der Gitarre im Gegensatz zur Flöte anbietet. Im Gegensatz zur Transkription der Lautenwerke Bachs (Jarchow 1992–97), sind hier keine Veränderungen des Originals notwendig gewesen.

The notation was also taken from the *Neue Bach-Ausgabe*. In keeping with the original, there has also been no alteration to the music which, unlike on the flute, lends itself to playing of a chord-like quality on the guitar. Unlike the transcription of Bach's pieces for the lute (Jarchow 1992–97), no changes to the original have been necessary here.

© 1994 / ISMN M-700090-05-0 / T+KB / [3–4] / German & English / 12 Pages / Kar.+Bro. / 7.- Euro

---

**Bonfa, Luiz (s. Jobim)**

---

**Cosenza, Antonio (1958):**

*El Elefante, Op.2*

**RJV 12**

Auch mit diesem humoristischen Stück, des aus Guatemala stammenden Komponisten, könnte man die Elefantenparade aus dem *Dschungelbuch* untermalen.

Also with this humoristic piece - the composer originating from Guatemala - one could provide a soundtrack to the elephant parade from the *Jungle Book*.

© 1995–2000 / 2nd Edition / ISMN M-700090-11-1 / U / [2–3] / German & English / 8 Pages / Kar.+Bro. / 5.- Euro

---

**Cosenza, Antonio (1958):**

***Cuatro Sones de Guatemala, Op.3***

**RJV 13**

El Mischito, El Gracejo, Son Maya Quiché, Baile de Napoleón

Die wichtigste musikalische Form der indianischen Kultur und der heutigen Folklore in Guatemala sind *Sones*. Die Melodien dieser 4 *Sones*, stammen aus dem 19. Jahrh. und wurden von Cosenza, der sich intensiv und musikwissenschaftlich mit der Musik seiner Heimat beschäftigt hat, für Gitarre bearbeitet.

The most important musical form of the indian culture and the today's folklore in Guatemala are *Sones*. The melodies of these 4 *Sones*, originate from that 19th-century and were arranged by Cosenza, which concerned itself intensively and scientifically with the music of its homeland, for guitar.

© 1995–2003 / 2nd Edition / ISMN M-700090-12-8 / U / [2–3] / German & English / 12 Pages / Kar.+Bro. / 7.- Euro

---

**Jarchow, Ralf (1961):**

***La Elección de ..., Op.1***

**RJV 7**

Dieses Werk geht auf die Komposition *Rosa* von Ferdinand Feil zurück und wird hier in 3 ineinander übergehende Variationen verarbeitet. Die Tonsprache ist dabei romantisch bis impressionistisch.

This work an arrangement in 3 variations on Ferdinand Feil's composition *Rosa*. The musical language is romantic and impressionistic.

© 1994 / ISMN M-700090-06-7 / U / [3] / German & English / 4 Pages / Kar.+Bro. / 5.- Euro

---

**Jobim, Antonio Carlos (1927–94):** ***Orfeu Negro***  
**& Bonfá, Luiz (1922)**

**RJV 8**

Sämtliche Lieder / Complete Music

Arrangement: Ralf Jarchow

Manhã da Carnaval, Samba de Orfeu, A Felicidade, O nosso amor, Frevo

Zum ersten Mal sind sämtliche Titel aus dem Film *Orfeu Negro* in einer Ausgabe enthalten, deren Melodien die Komponisten 1959 zu Weltruhm verhalfen. Die Stücke sind möglichst einfach gesetzt, bewahren aber dennoch die Authentizität brasilianischer Harmonik und Rhythmik. Auch neu: Alle Texte wurden im portugiesischen Original abgedruckt.

This edition presents, for the first time, all the songs (with their original text) from the film arranged for the guitar. Not only can the player find a way into *Música Popular Brasileira* but also the classical guitar player will experience a musical variety in his daily practise.

© 1994–2003 / 3rd Edition / ISMN M-700090-07-4 / A / [2–3] / German & English (Lyrics: Portuguese) / 12 Pages / Kar.+Bro. / 10.- Euro

---

Gesamtausgabe in 3 Bänden / Complete in 3 Volumes  
Urtext mit Kritischem Bericht: Ralf Jarchow

Ein Schwerpunkt dieser Ausgabe bildet der originale Abdruck des gesamten Textes, sowie dessen Übersetzung ins Deutsche und Englische. Das didaktisch aufgebaute *El Maestro* (1536) ist nicht nur von ausserordentlich kompositorischer Schönheit, sondern auch die erste umfassende Vihuelatabulatur, sowie eine erste und wichtige Quelle über die Beschaffenheiten der Vihuela, Aufführungspraxis, Modi, Tempi etc. Die in Kastilisch, Portugiesisch und Italienisch stehenden Lieder geben Aufschluss über die Verzierungspraxis seiner Zeit, aus der hierüber sonst nur wenig überliefert ist. Im 1. Band ist der Haupttext Miláns enthalten, sowie ein Kommentar von Ralf Jarchow.

One focal point of this edition continues to be the original edition of the complete text of Milán's *El Maestro*, as well as a translation into German and English. This text is not only of importance to the interested player or singer, but should be seen today more than ever as a superb document in the history of music. Milán enlarges upon the properties of the vihuela, offers a commentary as to the performance of each individual work and finally explains the modi at the end of the book. In this way, *El Maestro* from the year 1536, is one of the first documents of the time.

---

© 1995 / ISMN M-700090-16-6 / U+KB / [2–4] / German & English (Milán's text: Spanish) / 332 Pages / Kar.+Rin. / 75.- statt einzeln 83.- Euro

---

**Milán, Luys (ca. 1500 – ca. 1561): *Sämtliche Fantasien / Complete Fantasies, Vol. 1* **RJV 14****

---

© 1995 / ISMN M-700090-13-5 / U+KB / [2–4] / German & English (Miláns text: Spanish) / 228 Pages / Kar.+Rin. / 50.- Euro

---

**Milán, Luys (ca. 1500 – ca. 1561): *Sämtliche Pavanen / Complete Pavans, Vol. 2* **RJV 15****

---

© 1995 / ISMN M-700090-14-2 / U+KB / [2–3] / German & English (Miláns text: Spanish) / 16 Pages / Bro. / 8.- Euro

---

**Milán, Luys (ca. 1500 – ca. 1561): *Sämtliche Lieder / Complete Songs, Vol 3 (Final)* **RJV 16****

---

© 1995 / ISMN M-700090-15-9 / U+KB / [3–4] / German & English (Miláns text: Spanish; Lyrics: Spanish, Portug., Ital.) / 88 Pages / Kar.+Rin. / 25.- Euro

---

**Sanz, Gaspar (1640–1710): *Instrucción de Música sobre la Guitarra Española* **RJV 25****

Gesamtwerk für Gitarre / Complete Works for Guitar  
Transkription und Kritischer Bericht: Ralf Jarchow

Die 1674/75 erschienene *Instrucción* enthält Kompositionen von einer bis dahin nicht gekannten Modernität. Sanz selber spricht häufig von Dissonanzen und Kuriositäten, die vor allem in seinen unbekannteren Passacallen enthalten sind, wie zum Teil auch in den ebenso unbekannteren *Sesquialteras*, *Campanela*-Passagen und *Alfabeto*-Akkorden. In dieser Ausgabe sind sämtliche Werke enthalten, sowie der komplette Abdruck des spanischen Textes und dessen Übersetzung ins Deutsche und Englische. Ausführliche Kommentare zur Quellenlage, Stimmung der Barockgitarre, Verzierungen und Aufführungspraxis enthalten Informatives zur Interpretation auf moderner Gitarre.

One focal point of this edition continues to be the original impression of the entire text from Sanz' *Instrucción*, as well as the German translation, which appears here for the first time, and the English translation. The *Instrucción* was not only an extremely well known and oft imitated work at that time, but also contained compositions of a modernity unknown at that time. Unfortunately, only those pieces which are easy and/or easy to transcribe are well known from numerous editions. Mostly the impressive effect of the Campanelas, Sesquialteras, chords of Alfabetos and his Passacalles, which, in the opinion of the few Sanz-experts, are quantitatively and qualitatively to be seen as his major works, are left out of these.

---

© 1998 / ISMN M-700090-25-8 / T+KB / [1–4] / German & English (Sanz' text: Spanish) / 196 Pages / Kar.+Rin. / 44.- Euro

---

!!! Vergriffen / Out of stock !!!

Transkription: Ralf Jarchow

Torneo, Batalla, Española I+II, Dance de las Hachas I+II, Paradas I+II, Rujero I+II, Clarines y Trompetas, La Cavalleria de Napoles con dos Clarines, Canción, La Garzona, La Coquina Francesa, Lantururu, La Esfachata de Napoles, La Miñona de Cataluña, La Minina de Portugal, Dos Trompetas de la Reyna de Suecia, Clarin de los Mosqueteros del Rey de Francia

Diese Ausgabe eignet sich sehr für Schüler, die eine erste Bekanntschaft mit Sanz machen möchten. Neben dem *Punteado* (Zupfen) kommt auch das *Rasgueado* (Akkorde) vor.

Very easy to easy pieces have consciously been selected which make it possible become familiar with the *Rasgueado* (chord-playing), but also with *Punteado* (plucking) and interesting musical world of Sanz.

© 2001 / ISMN M-700090-26-5 / T / [1–2] / German & English / 16 Pages / Kar.+Bro. / 7.- Euro

---

**Schnepel, Sönke (1963):**

**3 Fantasien**

**RJV 9**

Die taktlos notierte 1. und 3. Fantasie sind rapsodischen Ausdrucks, wobei die freie Entfaltung melodischer Linien und der improvisatorische Charakter die Aufhebung einer eindeutigen Metrik bewirken. Dagegen kontrastiert die 2. Fantasie als *Perpetuum mobile*, bei der alles auf bewegtes Vorwärtsströmen angelegt ist.

The barless notated 1st and 3rd Fantasie are rapsodic pieces, whereby the free development of melodic lines and the improvisational character cause the removal of a clear metrics. On the other hand contrasts the 2nd Fantasie as *Perpetuum mobile*, with which everything is created on moved forward currents.

© 1994 / ISMN M-700090-08-1 / U / [5] / German & English / 11 Pages / Kar.+Bro. / 7.- Euro

---

**Vollertsen, Götz (1958):**

**Eröffnung / Iris / München**

**RJV 10**

Diese 3 lyrischen Stücke entwickeln sich aus den Klangmöglichkeiten der Gitarre, wobei Melodiemotive, Rhythmus und Harmonik zu Klangbildern streben, bzw. sich dort auflösen. Die freitonale Stücke sind ohne Takte notiert.

These 3 lyric pieces develop from the sound possibilities of the guitar, whereby melodic motives, rhythm and harmony strives to pictures of sounds, resolve themselves there. The free-tonal pieces are notated without barlines.

© 1994 / ISMN M-700090-09-8 / U / [3–4] / German & English / 7 Pages / Kar.+Bro. / 6.- Euro

---

## Gitarre (Leadsheet) / Guitar (Leadsheet)

**Jarchow, Ralf (1961):**

**5 Brasilianische Stücke, Op.4**

**RJV 2**

Leadsheet mit Akkorddiagrammen

A toda a força, Choro Capricioso, Balanço, Inu, Purificação

Diese Sambas, Choros und Bossas sind am ehesten der *Música Popular Brasileira* zuzuordnen, und harmonisch und formal vom Jazz beeinflusst. Als Leadsheet notiert – d.h., dass die Melodie notiert ist und Akkordsymbole darüber stehen – lassen sie viel Raum zur Improvisation. Wer sich hiermit jedoch schwer tut, kann die Akkorddiagramme zu Hilfe nehmen, wodurch diese Stücke u.a. für den klassischen Gitarristen geeignet sind, der sich mit brasilianischer Harmonik vertraut machen möchte (s. auch Op.9). Auch auf CD: *Ralf Jarchow Trio – Momentos do Brasil*, sowie *Choro Capricioso* auf *La Volta - On my Journey* (Cascavelle 1989).

This Sambas, Choros and Bossas are to be assigned to the *Música Popular Brasileira*, and are formally and in harmony influenced of jazz. As Leadsheet – i.e. notated melody with chord symbols – it leaves much space for improvisation. The non-experienced player can take the chord diagrams to assistance whereby these pieces are suitable for the classical guitarist, who like to familiarize itself with brazilian harmony (see also Op.9). Also on CD: *Ralf Jarchow Trio - Momentos do Brasil* and *Choro Capricioso* on *La Volta - On my Journey* (Cascavelle 1989).

© 1992 / ISMN M-700090-01-2 / U / [3-4] / German & English / 17 Pages / Kar.+Bro. / 9.- Euro

**Jarchow, Ralf (1961):**

**5 Jazz-Stücke, Op.5**

**RJV 3**

Leadsheet mit Akkorddiagrammen

In der Tiefe der Nacht, Slowone, Gross-Stadt-Suite, Jan, In front of loneliness

Diese Sammlung bietet vielseitige Kompositionen (Ballade, Blues, Fusion, medium und fast Swing), welche u.a. dem jazzinteressierten Klassikgitarristen einen guten Einstieg in den Jazz ermöglicht. Zur Leadsheet-Notation siehe Op.4. Auch auf CD: *Ralf Jarchow Trio – Vor allem anderen*.

This collection offers versatile compositions (Ballade, Blues, Fusion, medium and fast Swing), which enables a good entrance to the jazz-interested classical guitarist into the jazz. For Leadsheet notation see Op.4. Also on CD: *Ralf Jarchow Trio – Vor allem anderen*.

© 1992-1995 / 2nd Edition / ISMN M-700090-02-9 / U / [3-4] / German & English / 11 Pages / Kar.+Bro. / 7.- Euro

**Jarchow, Ralf (1961):**

**5 Jazz-Walzer, Op.6**

**RJV 4**

Leadsheet mit Akkorddiagrammen

Vor allem anderen, Joëlle, Forgotten Waltz, Ein langer Weg, Empirical Head Waltz

Dass auch Jazz-Walzer swingen können, zeigt diese Sammlung; ein Pendant zur übermächtigen Vorherrschaft des 4/4-Taktes im Jazz. Zur Leadsheet-Notation siehe Op.4. *Vor allem anderen*, *Ein langer Weg* und *Empirical head waltz* sind auch auf der CD: *Ralf Jarchow Trio – Vor allem anderen*.

This collection shows that also jazz waltzes can swing; a counterpart to the powerful supremacy of the 4/4-beat in the jazz. For Leadsheet notation see Op.4. *Vor allem anderen*, *Ein langer Weg* and *Empirical head waltz* are also on CD *Ralf Jarchow Trio – Vor allem anderen*.

© 1992 / ISMN M-700090-03-6 / U / [3-4] / German & English / 13 Pages / Kar.+Bro. / 8.- Euro

Leadsheet mit Akkorddiagrammen

I. Samba de Novembro, II. Sossego, III. Reminiscência alegre, IV. Choro de última hora

Ähnlich wie die Brasilianischen Stücke, Op.4 enthält diese Suite Formen und Rhythmen wie Samba, Balada, Rumba, Bossa und Choro. Im Gegensatz zu Op.4 kommen hier häufigere Takt- und Tempiwechsel vor, die einen kammermusikalischen Eindruck hinterlassen. Zur Leadsheet-Notation siehe Op.4. Auch auf CD: *Ralf Jarchow Trio – Momentos do Brasil*.

Similarly as the *Brasilianischen Stücke*, Op.4 contains this Suite forms and rhythms as Samba, Balada, Rumba, Bossa and Choro. Contrary to Op.4 here are more changes in time and tempo, which leave a chamber-musical impression. For Leadsheet notation see Op.4. Also on CD: *Ralf Jarchow Trio - Momentos Do Brasil*.

© 1994 / ISMN M-700090-10-4 / U / [3-4] / German & English / 18 Pages / Kar.+Bro. / 9.- Euro

---

<b>2 Gitarren / 2 Guitars</b>
-------------------------------

Preludio, Tango, Malagueña, Serenata, Capricho Catalan, Zortecico

Der berühmte *Tango* wurde für verschiedenste Besetzungen schon bearbeitet. Die anderen, weniger bekannten Sätze in der 1890 entstandenen Suite stehen diesem jedoch in nichts nach. Durch den sehr dünnen Klaviersatz war fast eine 1:1-Übertragung auf 2 Gitarren möglich.

The famous *Tango* was already arranged for most diverse instruments. But the other and less well-known pieces in the suite from 1890 are delightfully compositions too. Due to the very thin notation setting for piano almost a 1:1-transcription for 2 guitars was possible.

© 1996 / ISMN M-700090-17-3 / T / [3-4] / dt.+engl. / 23 Pages / Kar.+Bro. / 2 Stimmen / 15.- Euro

---

Neben *Goyescas* und den *Danzas Españolas* sind die *Valses Poéticos* (1887) die wohl bekanntesten Werke Granados'. In gekürzten Solofassungen schon für Gitarre bekannt geworden, enthält diese virtuose Transkription für 2 Gitarren jedoch sämtliche Walzer.

Apart from *Goyescas* and the *Danzas Españolas* are the *Valses Poéticos* (1887) the probably most well-known works Granados'. In shortened solo versions for guitar become known, contains this virtuoso transcription for 2 guitars already admits however all waltzes in its original keys.

© 1996 / ISMN M-700090-18-0 / T / [5] / dt.+engl. / 16 Pages / Kar.+Bro. / 2 Stimmen / 12.- Euro

---

## 2 Gitarren oder Gitarre & 2. Instrument / 2 Guitars or Guitar & 2nd Instrument

**Jarchow, Ralf (1961):**

*Berceuse pour Sebastièn, Op.2*

**RJV 1**

Dieses kleine Schlaflied, welches sich an die Jazzharmonik anlehnt, ist für 2 Gitarren geschrieben. Da die erste Stimme einstimmig ist, sind andere Besetzungen wie Gitarre mit Flöte, Violine oder andere Instrumente aber auch möglich. Auch auf CD: *Ralf Jarchow Trio – Momentos do Brasil*.

This little lullaby, which have jazzy harmonies is written for 2 guitars. Since the first voice is one-voiced, other instrumentations are possible such as guitar with flute, violin or other instruments in addition. Also on CD: *Ralf Jarchow Trio – Momentos do Brasil*.

© 1992 / ISMN M-700090-00-5 / U / 1.=[1], 2.=[2-3] / 4 Pages / Kar.+Bro. / 2 Stimmen / 6.- Euro

**Satie, Erik (1866–1925):**

*Trois Gymnopédies*

**RJV 19**

!!! Vergriffen / Out of stock !!!

Dem Einfluss der *Gymnopédies* unterlagen schon Ravel und Debussy, die den für sie wegweisenden Stil immer wieder betonten. Zur Besetzung s. *Berceuse pour Sebastièn*.

Ravel and Debussy was very influenced of the *Gymnopédies*, which emphasize the importance of it for its own style. For this instrumentation see *Berceuse pour Sebastièn*.

© 1996 / ISMN M-700090-19-7 / T / 1.=[1], 2.=[2-3] / German & English / 8 Pages / Kar.+Bro. / 2 Stimmen / 8.- Euro

**Satie, Erik (1866–1925):**

*Six Gnossiennes*

**RJV 21**

Sämtliche *Gnossiennes* Saties sind hier enthalten. Bei der Transkription von Klavier für diese Besetzung ist wie bei den *Gymnopédien* fast eine 1:1-Übertragung möglich gewesen. Auch diese zwischen 1889 und 1897 entstandenen Stücke haben den französischen Im- und Expressionismus nachhaltig beeinflusst. Zur Besetzung s. *Berceuse pour Sebastièn*.

All *Gnossiennes* that Satie wrote are here contained. Original for piano, it was almost a 1:1-transcription possible for this instrumentation as in the *Gymnopédies*. Also these pieces, composed between 1889 and 1897, has lastingly influenced the French im- and expressionism. For the instrumentation see *Berceuse pour Sebastièn*.

© 1998 / ISMN M-700090-21-0 / T / 1.=[2-4], 2.=[2] / German & English / 17 Pages / Kar.+Bro. / 2 Stimmen / 12.- Euro

## 3 Gitarren / 3 Guitars

Jarchow, Ralf (1961):

*Conversação a três ..., Op.12*

RJV 20

I. ... ao longe I, II. ... sobre um tema importante, III. Valsa calada,  
IV. Os Palavreiros, V. ... até alta noite, VI. ... ao longe II

Brasilianische Rhythmen und Formen wie Valsa und Choro sind hier enthalten. Im 3. und 5. Satz bestehen Freiräume zur Improvisation, die allerdings auch für den hier weniger Geübten ausnotiert ist. Der erste und letzte Satz klingt besonders gut bei einer klanglichen Verteilung der Gitarren im Raum. Auch auf CD: *Rotenbek-Trio – Fin de siglo* (Ambitus 96807).

Brazilian rhythms and forms such as Valsa and Choro are here contained. In the 3rd and 5th movement is place for improvisation, which is notated for the non-experienced jazz player. The first and last movements sounds particularly good with a spread out of the guitars in the room. Also on CD: *Rotenbek Trio - Fin de Siglo* (Ambitus 96807).

© 1996 / ISMN M-700090-20-3 / U / [2-4] / German & English / 16 Pages / Kar.+Bro. / 1 Partitur – 3 Stimmen / 18.- Euro

## 4 Gitarren / 4 Guitars

Jarchow, Ralf (1961):

*Quatuor en passant, Op.13*

RJV 22

Dieses *en passant* entstandene Quartett enthält Jazz- und orientalisches wirkende Elemente. In zwei- bis dreifacher Besetzung ist es auch für Gitarrenensemble geeignet. Auch auf CD: *Elbe-Saiten-Quartett – Overseas 2* (Ergin Records ECD 003).

This quartet – composed *en passant* – contains jazz and middle eastern effects. In double or triple settings it is suitable also for guitar ensemble. Also on CD: *Elbe-Saiten-Quartett – Overseas 2* (Ergin Records ECD 003).

© 1998 / ISMN M-700090-22-7 / U / [3] / German & English / 8 Pages / Kar.+Bro. / 1 Partitur – 4 Stimmen / 9.- Euro, Each further single voice: 1.- Euro

## Gitarrenensemble / Guitar Ensemble

Jarchow, Ralf (s. 4 Gitarren)

## Gitarre & Gesang / Guitar & Voice

Mense, René (1969):

*Sonett 28*

RJV 24

Die Vertonung des *Sonett 28* von William Shakespeare für Alt und Gitarre hält sich im Verhältnis von Singstimme und Begleitung an den polyphonen Satz, wie sie in elizabethanischen und jakobinischen Lautenlieder, vor allem bei John Dowland üblich war. Der Charakter des Liedes ist dem Text entsprechend unruhig und beinahe verstört.

The setting of the *Sonnet 28* of William Shakespeare for alto and guitar adheres in the relationship of voice and guitar to the polyphone part-writing, as it was usual into elizabethan and jacobean lute songs, particularly with John Dowland. The character of the song is the text accordingly jerky and almost disturbed.

© 2000 / ISMN M-700090-24-1 / U / [3] / German & English / 8 Pages / Kar.+Bro. / 2 Stimmen / 6.- Euro

Milán, Luys (s. Gitarre)

## Laute (Renaissance) & Gesang / Lute (Renaissance) & Voice

Fabricius, Petrus (s. Faksimile)

## Gitarre & Klavier / Guitar & Piano

Andrushko, Andriy (1976): *Kammerkonzert für Gitarre & Orchester (Klavierauszug)*

RJV 30

Andrushko wurde in 1976 in Lwiw (Ukraine) geboren. Er begann das Gitarrenstudium an der Kunstschule in seiner Heimatstadt Dublyany bei Anatolij Matvijtzov. 1999 wurde er Sieger des ukrainischen Wettbewerbes "Die neuen Namen" der Ukraine. 2002 erschienen *Hutsul Rhapsody* und 2003 *Partita #1* für Gitarre bei dem amerikanischen Verlag Editions Orphee. Während des Studiums an der Staatsmusikakademie wurde Andrushko beim internationalen Kompositionswettbewerb "Gradus ad Parnassum" für seine *Sonate für zwei Gitarren* ausgezeichnet. Seine Werke wurden von bekannten Gitarristen wie Leo Witoszynskyj, Remi Boucher, Gerard Abiton und anderen aufgeführt.

Andrushko was born in Lviv, Ukraine in 1976. He began studying the guitar with Anatolij Matvijtzov at the Art School of his native Dublyany. In 1999 he won the Ukrainian competition "New Names" in the Ukraine. In 2002 *Hutsul Rhapsody* and in 2003 *Partita #1* for guitar were published by the American publisher Editions Orphee. While a student at the Conservatory, Andrushko was commended for his *Sonata for Two Guitars* at the international "Gradus ad Parnassum" competition for composers. His works have been performed by well-known guitarists such as Leo Witoszynskyj, Remi Boucher and Gerard Abiton.

© 2006 / ISMN M-700090-30-2 / U / [4-5] / german + english / 40 pages / Karton + Broschur / 2 Stimmen / 17.- Euro

## Gitarre & Orchester / Guitar & Orchestra

**Andrushko, Andriy (1976):**

*Kammerkonzert für Gitarre & Orchester*

**RJV 29**

Campane, Campanelli, Vibraphon, Gitarre, Violine I (1+2), Violine II (1-4), Viola 1+2, Cello 1-3, Kontrabass

Andrushko wurde in 1976 in Lwiw (Ukraine) geboren. Er begann das Gitarrenstudium an der Kunstschule in seiner Heimatstadt Dublyany bei Anatolij Matvijtzov. 1999 wurde er Sieger des ukrainischen Wettbewerbes "Die neuen Namen" der Ukraine. 2002 erschienen *Hutsul Rhapsody* und 2003 *Partita #1* für Gitarre bei dem amerikanischen Verlag Editions Orphee. Während des Studiums an der Staatsmusikakademie wurde Andrushko beim internationalen Kompositionswettbewerb "Gradus ad Parnassum" für seine *Sonate für zwei Gitarren* ausgezeichnet. Seine Werke wurden von bekannten Gitarristen wie Leo Witoszynskij, Remi Boucher, Gerard Abiton und anderen aufgeführt.

Andrushko was born in Lviv, Ukraine in 1976. He began studying the guitar with Anatolij Matvijtzov at the Art School of his native Dublyany. In 1999 he won the Ukrainian competition "New Names" in the Ukraine. In 2002 *Hutsul Rhapsody* and in 2003 *Partita #1* for guitar were published by the American publisher Editions Orphee. While a student at the Conservatory, Andrushko was commended for his *Sonata for Two Guitars* at the international "Gradus ad Parnassum" competition for composers. His works have been performed by well-known guitarists such as Leo Witoszynskij, Remi Boucher and Gerard Abiton.

© 2006 / ISMN M-700090-29-6 / U / [4-5] / german + english / 144 pages / Karton + Ringbindung / Partitur & 16 Stimmen / 55.- Euro

## Technische Übungen / Technical Exercises

**Lind, Ekard (1945):**

*Minutenprogramm*

**RJV 23**

Unter-, Mittel-, Oberstufe und Solistenniveau / Grundübungen für Gitarristen

Das *Minutenprogramm* stellt ein Novum unter den technischen Übungen dar. Linds Übungen sind in mentaler, physiologischer und ökonomischer Hinsicht klug aufeinander abgestimmt, lassen aber dennoch Modifikationen zu, die dem Individuum des Spielers genügend Raum zur kreativen Mitgestaltung bieten.

The *Minutenprogramm* presents itself as a novelty among technical exercises. Lind's exercises, on the other hand, are cleverly co-ordinated with one another in mental and physiological, as well as economical respects, and yet still allow for modifications, which offer the individual player sufficient space for his own creative efforts.

© 1999–2005 / 2nd Edition / ISMN M-700090-23-4 / [2–5] / German & English / 24 Pages / Kar.+Bro. / 10.- Euro

## Laute (Renaissance) / Lute (Renaissance)

**Fabricius, Petrus (s. Faksimile)**

**Hove, Joachim van den (s. Faksimile)**

**Naclerus, Johannes (s. Faksimile)**

**Schele, Ernst (s. Faksimile)**

**Vihuela**

**Milán, Luys (s. Gitarre)**

---

**Vihuela & Gesang / Vihuela & Voice**

**Milán, Luys (s. Gitarre)**

---

## CDs

### Ralf Jarchow Trio

### *Vor allem anderen*

RJL 1

Vor allem anderen, In front of loneliness, In der Tiefe der Nacht, Empirical head waltz, Gross-Stadt-Suite, Freeling, Slowone, Jan, Ein neuer Anfang, Ein langer Weg (all compositions by Jarchow)  
Ralf Jarchow – Konzertgitarre, Thomas Jahnke – Kontrabass, Peter Weise – Schlagzeug

»Was das Trio ... hinzaubert, ist sanft swingender, kammermusikalischer Jazz vom Feinsten. Die 60-Minuten-Suite der drei Hamburger Solisten greift dabei auf Monk-Material, auf das Integrationsspiel von Bill Evans, Keith Jarrett und Kenny Burrell zurück, zeugt aber auch von neuen Wegen, die ein Jazz-Trio heute gehen kann. Technisch perfekt sind die drei, dass es eine Freude ist – und den Blues haben sie auch im Blut.« (Hamburger Abendblatt)  
»Unmittelbar auffällig der runde und warme Klang der Konzertgitarre – bereits hier ein Lob an die Tontechnik. ... Insgesamt liegt die Stärke des Trios in der feinsinnigen improvisatorischen Interaktion der Musiker und ihrer Fähigkeit, die Stimmungen der einzelnen Kompositionen atmosphärisch umzusetzen.« (Kieler Nachrichten)  
Alle Stücke auch als Noten erhältlich: *Jarchow – Op.5 & Op.6 / Gitarre – Leadsheet.*

All pieces also available as Sheet Music: *Jarchow – Op.5 & Op.6 / Guitar – Leadsheet.*

© 1992 / T. Time: 58.33 min. / 15.- Euro

### Ralf Jarchow Trio

### *Momentos do Brasil*

RJL 3

Purificação, Inu, Sarah's theme, A toda a força, Balanço, Momentos do Brasil: I. Samba de Novembro, II. Sossego, III. Reminiscência alegre, IV. Choro de última hora, Berceuse pour Sebastièn, Passante, Choro Capriccioso (all compositions by Jarchow)  
Ralf Jarchow – Konzertgitarre, Thomas Jahnke – Kontra-, E-Bass, Peter Weise – Schlagzeug

»Momentos do Brasil ist ein wunderbares Album zum Zuhören und Geniessen. Es ist musikalisch und technisch auf hohem Niveau produziert ...« (NDR) »Momentos do Brasil – das ist feinste Musik, die sich vielleicht sogar mancher Brasilianer neidisch anhören wird.« (Szene Hamburg)  
Alle Stücke auch als Noten erhältlich: *Jarchow – Op.2, Op.4 & Op.9 / Gitarre – Leadsheet.*

All pieces also available as Sheet Music: *Jarchow – Op.2, Op.4 & Op.9 / Gitarre – Leadsheet.*

© 1994 / T. Time: 54.06 min. / 15.- Euro

### Ralf Jarchow Trio

### *... plays Bill Evans/The Opener*

RJL 5

Prologue, Peri's Scope, Comrade Conrad, Maxine, \*Remembering The Rain, \*Turn Out The Stars, Very Early, The Opener, \*Waltz For Debby, \*For Nenette, Epilogue  
Ralf Jarchow – Konzertgitarre, Thomas Jahnke – Kontra-, E-Bass, Peter Weise – Schlagzeug

»Cool-Jazz-Improvisationen voller sprühender Intelligenz. Eine ausgetüftelte Collage – fernab von heutigen Sound-Schrapnellern.« (Hamburger Abendblatt) »Äusserst respektabel, mutig, klug und ausgesprochen schön.« (Jazzpodium)

»Feinfühlig spinnt der Hamburger ein vielstimmiges Harmoniegeflecht und räumt dabei in bester »Jazz-Demokratie-Manier« seinen Partnern den notwendigen Freiraum ein. ... Ralf Jarchow muß sich vor seinen großen Vorgängern dieses Genre, wie z.B. Laurindo Almeida oder Charli' Bird nicht verstecken. (Zupfmusik)

\* Sind auch als Noten erschienen: Schott, ED 8018

\* Also available as Sheet Music: Schott, ED 8018

© 1997 / T. Time: 51.38 min. / 15.- Euro

Turina: Sevillana, Sonata, Ráfaga, Hommage à Tárrega, Fandanguillo Falla: Homenaje R. Halffter: Giga  
José: Sonata Manén: Fantasia-Sonata

»Sein offenbar von eigener Jazzerfahrung geprägter Umgang mit den spanischen Rhythmen hat etwas Erfrischendes, Lockeres und Spielfreudiges, das vielen anderen Gitarristen abgeht; das klassisch-verbissene bzw. akademisch verstaubte Musizieren jedenfalls ist Ralf Jarchows Sache nicht.« (Zupfmusik) »... Jarchows Herangehensweise besitzt eine jazzmusikalische Spielfreude ... Technik und Ton sind zugleich makellos.« (Musikblatt) »... sehr viel Feeling ...« (Gitarre Aktuell)

© 1993 / T. Time: 70.11 min. / 15.- Euro

---

– **J.S. Bach – BWV 995–997** **RJL 4**

»... besticht er durch Klarheit und Virtuosität.« (GDM-Magazin) »... für den Bach-Hörer, der Klarheit liebt, ist dies das vorerst letzte Wort in Sachen Bach'scher Lautensuiten 1 bis 3.« (Musikblatt) »Man hört den Aufnahmen die Sorgfalt, die er jedem Schritt ihrer Fertigung angedeihen ließ, in jedem Takt an.« (Kieler Nachrichten)  
Auch als Noten erhältlich: s. *Gitarre*.

All pieces also available as notes: *see Guitar*.

© 1996 / T. Time: 56.20 min. / 15.- Euro

---

**Maria Freudenthal v. Klein – Gesang** **Federico García Lorca – Canciones** **RJL 6**  
**Ralf Jarchow – Gitarre**

Anda jaleo, Los quatro muleros, Las tres hojas, Los mozos de Monleón, Las morillas de Jaén, Sevillanas, El café de Chinitas, Nana de Sevilla, Zorongo gitano, Romance de Don Boyso, Los reyes de baraja, La Tarara, Los pelegrinitos, Canción de otoño en Castilla, Duermete niño mio, Coro de la romería, Copla del cortejo de bodas, Viejo romance infantil, Canción de las hilanderas, Coplas de la criada, Canción de cuna, Nana, Muerte de Antoñito el Camborio, Prendimiento de Antoñito el Camborio, La señora zapatera, Seguidilla de las lavanderas, Cantar de boda, Canción del pastor, Canción de las niñas

Sämtliche von Lorca bekannten Kompositionen und Arrangements sind hier erstmalig eingespielt. Neben den *15 Canciones populares españolas*, sind Lieder aus den Werken *Yerma*, *Romancero gitano*, *Mariana Pineda*, *La zapatera prodigiosa* und *Bodas de sangre* enthalten.

All known compositions and arrangements of Lorca are recorded for the first time on this CD. Beside the *15 Canciones of populares espanolas*, songs from the works *Yerma*, *Romancero gitano*, *Mariana Pineda*, *La zapatera prodigiosa* and *Bodas de sangre* are included.

© 2001 / T. Time: 60.13 min. / 15.- Euro

---